



# PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W OLEŚNIE

ul. Wielkie Przedmieście 7, 46-300 Olesno

sekr. tel. 34 358 26 84, fax 34 358 26 73

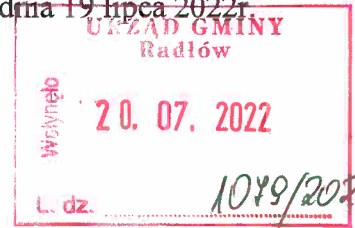
e-mail: psse.olesno@sanepid.gov.pl

https://www.gov.pl/web/psse-olesno

HK.90820.2.3.2022.KW

Olesno, dnia 19 lipca 2022r.

Gmina Radłów  
ul. Oleska 3  
46-331 Radłów



## Okresowa ocena jakości wody

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2021r. poz. 195 z póź. zm.);
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. j. Dz. U. z 2020r. poz. 2028);
- § 21 ust. 1 pkt 1 i § 22 ust. 1 pkt 1, 3 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017r. poz. 2294)

## Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Oleśnie

po dokonaniu analizy sprawozdań z badań laboratoryjnych próbek wody z dnia 14.07.2022r. od nr 259/W/N/OK/22 do nr 261/W/N/OK/22 pobranych w ramach prowadzonego monitoringu jakości wody z wodociągu sieciowego w Biskupicach zarządzanego przez Gminę Radłów

### stwierdza

przydatność wody do spożycia w zakresie parametrów zbadanych organoleptycznie, fizykochemicznie i bakteriologicznie w w/w wodociągu sieciowym.

W dniu 11.07.2022r. pobrano do badań 3 próbki wody do spożycia z sieci wodociągowej w Biskupicach z punktów czerpalnych u konsumenta. Miejscami pobierania próbek były: Radłów ul. Oleska 3 pomieszczenie gospodarcze - zlew, Kościeliska 28 kuchnia – zlew, Sternalice 81 kuchnia – zlew. Ponadto pobrano jedną próbkę wody z punktu: SUW – woda uzdatniona.

Po dokonaniu analizy sprawozdań z badań wody stwierdzono, że w zakresie badanych parametrów woda dostarczana konsumentom spełnia wymagania określone w cytowanym wyżej rozporządzeniu.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
Inspektor Sanitarny w Oleśnie  
*[Signature]*  
mgr inż. Izabela Pietrzak

### Załączniki:

1. Kserokopia protokołu z pobierania próbek wody nr HK.90820.2.3.2022.KW
2. Kserokopie sprawozdań z badań wody od nr 258/W/N/OK/22 do nr 261/W/N/OK/22

### Otrzymuje:

1. Adresat
2. a/a

### Sporządził:

Kamila Węglowska - tel. 34 358 2684 (wew. 28)



# Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole

Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku

ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork

tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: [ol.kluczbork.wsse.opole@sanepid.gov.pl](mailto:ol.kluczbork.wsse.opole@sanepid.gov.pl)



AB 519

## Sprawozdanie nr 258/W/N/OK/22 z badań próbki wody

| ZLECENIODAWCA  | DOKUMENT   |
|--|--|
| Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny<br>ul. Wielkie Przedmieście 7<br>46-300 Olesno | Protokół: HK.90820.2.3.2022.KW<br>z dnia 11.07.2022 r. |

| Informacje pochodzące od Zleceniodawcy | RODZAJ PRÓBKII            | Woda do spożycia przez ludzi                                  |                               |  |
|--|---------------------------|---|-------------------------------|--|
|  | POCHODZENIE PRÓBKII       | Wodociąg sieciowy Biskupice, SUW, woda uzdatniona             |                               |  |
|  | PRÓBKOBIORCA              | Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie |                               |  |
|  | METODA POBRANIA PRÓBKII   | PN-EN ISO 19458:2007  |                               |  |
|  | POWÓD POBRANIA            | Harmonogram na 2022 r.  |                               |  |
| PRÓBKA POBRANA                         | 11.07.2022 r., godz. 9:35 |   |                               |  |
| STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA        | Bez zastrzeżeń            | PRÓBKA DOSTARCZONA  | 11.07.2022 r.,<br>godz. 10:40 |  |
| BADANIA ROZPOCZĘTO                     | 11.07.2022 r.             | BADANIA ZAKOŃCZONO  | 14.07.2022 r.                 |  |
| KOD PRÓBKII                            | 810                       | NUMER SPRAWY: OK.9052.3.2022.BK                               |                               |  |

### WYNIKI BADAŃ

| BADANE PARAMETRY   | JEDNOSTKA   | METODA BADAŃ  | WYNIK BADANIA | NIEPEWNOŚĆ <sup>1)</sup> | WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA <sup>2)</sup>       | STWIERDZENIE ZGODNOŚCI |
|--|-------------|---|---------------|--------------------------|---|------------------------|
| Bakterie grupy coli <sup>AE</sup>                                    | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>Metoda filtracji membranowej | 0             | -----                    | 0   | zgodny                 |
| Escherichia coli <sup>AE</sup>                                       | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>Metoda filtracji membranowej | 0             | -----                    | 0   | zgodny                 |
| Enterokoki (paciorkowce kałowe) <sup>AE</sup>                        | jtk /100 ml | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>Metoda filtracji membranowej                   | 0             | -----                    | 0   | zgodny                 |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h inkubacji <sup>AE</sup> | jtk /1 ml   | PN-EN ISO 6222:2004<br>Metoda płytkowa (posiew węglbny)                 | 13            | [8-21]                   | bez nieprawidłowych zmian <sup>2.1)</sup> | bez stwierdzenia       |

Sprawozdanie zawiera wyniki parametrów/cech badanych akredytowanych przez Polskie Centrum Akredytacji, nr akredytacji AB 519.  
<sup>AE</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu elastycznego.

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdzenie zgodności zostało określone w stosunku do wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

Stwierdzenie zgodności odnosi się tylko do tych parametrów/cech badanych dla których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy;

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „bez stwierdzenia” oznacza, że nie dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy ze względu na brak określenia parametrów/cech badanych w sposób liczbowy.

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „zgodny/niezgodny” oznacza, że dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy.

Przedstawione stwierdzenie zgodności z wymaganiami odnosi się wyłącznie do wyników badanej próbki.

Za zgodność z oryginałem  
19.07.2022  
....., dnia .....

podpis .....  
STARSZY ASYSTENT  
Oddziału Higieny Komunalnej

*Kamila Węglowska*  
mgr inż. Kamila Węglowska

# Sprawozdanie nr 258/W/N/OK/22 z badań próbki wody

W przypadku podania rezultatu badania (jeśli wynik znajduje się powyżej „>” lub poniżej „<” granicy zakresu pomiarowego metody), stwierdzenie zgodne z wymaganiami podano jako opinię i interpretację, bazującą na rezultacie badania i jego interpolacji do dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody/akredytowanej metody.

Podczas stwierdzania zgodności kierowano się zasadą akceptacji z pasmem ochronnym – 2,5% ryzyko zgodności/niezgodności.

1/ Dla parametrów/cech badanych mikrobiologicznych niepewność podano jako przedział ufności (dolna i górna granica), określony wg PN-EN ISO 19036:2020. Niepewność nie uwzględnia składowych dotyczących pobierania i transportu próbek;

2/ Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. – Dz.U. z 2017 r. poz. 2294;

2.1/ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:



- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej;

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta.

jtk - jednostki tworzące kolonie

## Informacje dodatkowe:

1. Wyniki badania odnoszą się tylko i wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.
4. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium oświadcza, że wszystkie informacje zamieszczone w opisie sprawozdania uzyskane zostały na podstawie informacji Zleceniodawcy. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
5. Zleceniodawcy przysługuje prawo reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Zleceniodawcy przysługuje prawo do złożenia skarg i wniosków zgodnie z aktualnym zarządzeniem Dyrekcji Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Opolu w sprawie organizacji przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków.
7. Zleceniodawca zaakceptował sposób podawania wyników/rezultatów badania obowiązujący w Laboratorium na dzień podpisania zlecenia.
8. Stwierdzenie zgodności z wymaganiami wykonała osoba autoryzująca sprawozdanie w określonym obszarze.
9. Decyzja stwierdzenia zgodności/niezgodności badania z wymaganiami wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności.

|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| Sprawozdanie sporządził  | Marzena Łatka | Data sporządzenia sprawozdania   | 14.07.2022 r. |
| Sprawozdanie autoryzował   |               | Sprawozdanie zatwierdził   |               |
| w obszarze badań mikrobiologicznych  |               |  |               |
| Starszy asystent<br><br>Magdalena Bachrij |               | KIEROWNIK<br>Oddziału Laboratoryjnego<br><br>mgr inż. Beata Kolodziej |               |
| Niniejsze sprawozdanie sporządzono w 2 egz. z czego 1 otrzymuje Zleceniodawca, a 1 pozostaje w laboratorium.                 |               |  |               |

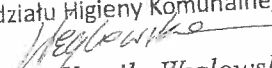
## Koniec sprawozdania nr 258/W/N/OK/22

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 14.07.2022

podpis ..... STARSZY ASYSTENT

Oddziału Higieny Komunalnej

  
mgr inż. Kamila Węglowska



# Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole

Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku

ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork

tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: ol.kluczbork.wsse.opole@sanepid.gov.pl



AB 519

## Sprawozdanie nr 259/W/N/OK/22 z badań próbki wody

### ZLECENIODAWCA

### DOKUMENT

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
ul. Wielkie Przedmieście 7  
46-300 Olesno

Protokół: HK.90820.2.3.2022.KW  
z dnia 11.07.2022 r.

|  |                              |  |  |                               |
|--|------------------------------|--|--|-------------------------------|
| Informacje pochodzące od Zleceniodawcy | <b>RODZAJ PRÓBK</b>          | Woda do spożycia przez ludzi   |  |                               |
|  | <b>POCHODZENIE PRÓBK</b>     | Wodociąg sieciowy Biskupice, Radłów, ul. Oleska 3, pomieszczenie gospodarze – zlew |  |                               |
|  | <b>PRÓBKOBIORCA</b>          | Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie                      |  |                               |
|  | <b>METODA POBRANIA PRÓBK</b> | PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10  |  |                               |
|  | <b>POWÓD POBRANIA</b>        | Harmonogram na 2022 r.   |  |                               |
|  | <b>PRÓBKA POBRANA</b>        | 11.07.2022 r., godz. 9:00  |  |                               |
| <b>STAN PRÓBK W CHWILI PRZYJĘCIA</b>   |                              | Bez zastrzeżeń   | <b>PRÓBKA DOSTARCZONA</b>              | 11.07.2022 r.,<br>godz. 10:40 |
| <b>BADANIA ROZPOCZĘTO</b>              |                              | 11.07.2022 r.  | <b>BADANIA ZAKOŃCZONO</b>              | 14.07.2022 r.                 |
| <b>KOD PRÓBK</b>                       |                              | <b>811</b>   | <b>NUMER SPRAWY: OK.9052.3.2022.BK</b> |                               |

### WYNIKI BADAŃ

| BADANE PARAMETRY   | JEDNOSTKA   | METODA BADAŃ  | WYNIK /REZULTAT BADAŃ | NIEPEWNOŚĆ <sup>1</sup> | WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA <sup>2</sup>   | STWIERDZENIE ZGODNOŚCI |
|--|-------------|---|-----------------------|-------------------------|--|------------------------|
| Mętność <sup>A</sup>   | NTU         | PB/BC-15 wydanie 03 z dn. 25.01.2017 <sup>3</sup>                 | 0,25                  | ±0,19                   | akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 <sup>2,1</sup> | bez stwierdzenia       |
| Barwa <sup>A</sup>   | mg/l        | PN-EN ISO 7887:2012 +A1:2015-06 metoda D                          | 5                     | -----                   | akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian <sup>2,2</sup>                         | bez stwierdzenia       |
| Zapach   | ---         | PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>3</sup>                 | z0/akceptowalny       | -----                   | akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian  | bez stwierdzenia       |
| Smak   | ---         | PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>3</sup>                 | z0/akceptowalny       | -----                   | akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian  | bez stwierdzenia       |
| Stężenie jonów wodoru (pH) <sup>A</sup>  | pH          | PB/BC-46 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>3</sup>                 | 7,6                   | ±0,2                    | 6,5 – 9,5 <sup>2,3</sup>   | zgodny                 |
| Przewodność elektryczna <sup>A</sup> w temp 25°C <sup>3</sup>                      | μS/cm       | PN-EN 27888:1999  | 363                   | ±3                      | 2.500 <sup>2,3</sup>   | zgodny                 |
| temperatura pomiaru korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury | °C          |   | 19,0                  | -----                   |  |                        |
| Bakterie grupy coli <sup>AE</sup>  | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej | 0                     | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Escherichia coli <sup>AE</sup>   | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej | 0                     | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Enterokoki (paciorkowce kałowe) <sup>AE</sup>                                      | jtk /100 ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej                | 0                     | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h inkubacji <sup>AE</sup>               | jtk /1 ml   | PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew węglenny)             | 3                     | [1-7]                   | bez nieprawidłowych zmian <sup>2,4</sup>   | bez stwierdzenia       |

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 19.07.2022

podpis .....

STARSZY ASYSTENT  
Oddziału Higieny Komunalnej

*Kamila Węglowska*  
mgr inż. Kamila Węglowska



# Sprawozdanie nr 259/W/N/OK/22 z badań próbki wody

Sprawozdanie zawiera wyniki parametrów/cech badanych akredytowanych przez Polskie Centrum Akredytacji, nr akredytacji AB 519.

- <sup>A</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu stałego;  
<sup>AE</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu elastycznego;  
oraz parametry/cechy badane nieakredytowane (bez znaku).

## Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdzenie zgodności zostało określone w stosunku do wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

Stwierdzenie zgodności odnosi się tylko do tych parametrów/cech badanych dla których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy;

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „bez stwierdzenia” oznacza, że nie dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy ze względu na brak określenia parametrów/cech badanych w sposób liczbowy.

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „zgodny/niezgodny” oznacza, że dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy.

Przedstawione stwierdzenie zgodności z wymaganiami odnosi się wyłącznie do wyników badanej próbki.

W przypadku podania rezultatu badania (jeśli wynik znajduje się powyżej „>” lub poniżej „<” granicy zakresu pomiarowego metody), stwierdzenie zgodności z wymaganiami podano jako opinię i interpretację, bazując na rezultacie badania i jego interpolacji do dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody/akredytowanej metody.

Podczas stwierdzania zgodności kierowano się zasadą akceptacji z pasmem ochronnym – 2,5% ryzyko zgodności/niezgodności.

1/ Dla parametrów/cech badanych fizykochemicznych oszacowano niepewność rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  przy prawdopodobieństwie 95% Niepewność nie uwzględnia składowych dotyczących pobierania i transportu próbki;

Dla parametrów/cech badanych mikrobiologicznych niepewność podano jako przedział ufności (dolna i górna granica), określony wg PN-EN ISO 19036:2020-04. Niepewność nie uwzględnia składowych dotyczących pobierania i transportu próbki;

2/ Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. – Dz.U. z 2017 r. poz. 2294;

2.1/ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1 NTU w wodzie po uzdatnieniu;

2.2/ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 PtI;

2.3/ Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody;

2.4/ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej;




- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta.

3/ PB/BC – procedura badawcza - badanie wykonane zgodnie z procedurą badawczą spełnia wymagania przepisów prawnych i pozwala na dokonanie oceny zgodności;

jtk - jednostki tworzące kolonie

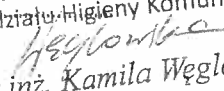
## Informacje dodatkowe:

1. Wyniki badania odnoszą się tylko i wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.
4. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium oświadcza, że wszystkie informacje zamieszczone w opisie sprawozdania uzyskane zostały na podstawie informacji Zleceniodawcy. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
5. Zleceniodawcy przysługuje prawo reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Zleceniodawcy przysługuje prawo do złożenia skarg i wniosków zgodnie z aktualnym zarządzeniem Dyrekcji Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Opolu w sprawie organizacji przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków.
7. Zleceniodawca zaakceptował sposób podawania wyników/rezultatów badania obowiązujący w Laboratorium na dzień podpisania zlecenia.
8. Stwierdzenie zgodności z wymaganiami wykonała osoba autoryzująca sprawozdanie w określonym obszarze.
9. Decyzja stwierdzenia zgodności/niezgodności badania z wymaganiem wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności.

| Sprawozdanie sporządził  | Marzena Łatka  | Data sporządzenia sprawozdania   | 14.07.2022 r. |
|--|--|--|---------------|
| <b>Sprawozdanie autoryzował</b><br>w obszarze badań chemicznych i właściwości fizycznych                                     | <b>Sprawozdanie autoryzował</b><br>w obszarze badań mikrobiologicznych   | <b>Sprawozdanie zatwierdził</b>  |               |
| Starszy Asystent<br><br>mgr Marzena Łatka | Starszy asystent<br><br>Magdalena Bachrij | KIEROWNIK<br>Oddziału Laboratoryjnego<br><br>mgr inż. Beata Kołodziej |               |
| Niniejsze sprawozdanie sporządzono w 2 egz. z czego 1 otrzymuje Zleceniodawca, a 1 pozostaje w laboratorium.                 |  |  |               |

## Koniec sprawozdania nr 259/W/N/OK/22

PO/DL – 02 – 05 – 03 wersja 19

Za zgodność z oryginałem  
..... dnia 19.07.2022  
podpis ..... STARSZY ASYSTENT  
Oddziału Higieny Komunalnej  
  
mgr inż. Kamila Węglowska

Strona 2 z 2



# Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole

Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku

ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork

tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: ol.kluczbork.wsse.opole@sanepid.gov.pl



AB 519

## Sprawozdanie nr 260/W/N/OK/22 z badań próbki wody

| ZLECENIODAWCA  |                         | DOKUMENT  |                               |
|--|-------------------------|---|-------------------------------|
| Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny<br>ul. Wielkie Przedmieście 7<br>46-300 Olesno |                         | Protokół: HK.90820.2.3.2022.KW<br>z dnia 11.07.2022 r.        |                               |
| Informacje pochodzące od Zleceniodawcy   | RODZAJ PRÓBKII          | Woda do spożycia przez ludzi                                  |                               |
|  | POCHODZENIE PRÓBKII     | Wodociąg sieciowy Biskupice, Kościeliska 28, kuchnia – zlew   |                               |
|  | PRÓBKOBIIORCA           | Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie |                               |
|  | METODA POBRANIA PRÓBKII | PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10                   |                               |
|  | POWÓD POBRANIA          | Harmonogram na 2022 r.  |                               |
|  | PRÓBKA POBRANA          | 11.07.2022 r., godz. 9:50                                     |                               |
| STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA  | Bez zastrzeżeń          | PRÓBKA DOSTARCZONA  | 11.07.2022 r.,<br>godz. 10:40 |
| BADANIA ROZPOCZĘTO   | 11.07.2022 r.           | BADANIA ZAKOŃCZONO  | 14.07.2022 r.                 |
| KOD PRÓBKII  | 812                     | NUMER SPRAWY: OK.9052.3.2022.BK                               |                               |

### WYNIKI BADAŃ

| BADANE PARAMETRY   | JEDNOSTKA   | METODA BADAŃ  | WYNIK /REZULTAT BADANIA | NIEPEWNOŚĆ <sup>1</sup> | WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA <sup>2</sup>   | STWIERDZENIE ZGODNOŚCI |
|--|-------------|---|-------------------------|-------------------------|--|------------------------|
| Mętność <sup>A</sup>   | NTU         | PB/BC-15 wydanie 03 z dn. 25.01.2017 <sup>3</sup>                 | 0,37                    | ±0,19                   | akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 <sup>2,1</sup> | bez stwierdzenia       |
| Barwa <sup>A</sup>   | mg/l        | PN-EN ISO 7887:2012 +A1:2015-06 metoda D                          | 5                       | -----                   | akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian <sup>2,2</sup>                         | bez stwierdzenia       |
| Zapach   | ---         | PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>3</sup>                 | z0/akceptowalny         | -----                   | akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian  | bez stwierdzenia       |
| Smak   | ---         | PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>3</sup>                 | z0/akceptowalny         | -----                   | akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian  | bez stwierdzenia       |
| Stężenie jonów wodoru (pH) <sup>A</sup>  | pH          | PB/BC-46 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>3</sup>                 | 7,7                     | ±0,2                    | 6,5 – 9,5 <sup>2,3</sup>   | zgodny                 |
| Przewodność elektryczna <sup>A</sup> w temp 25°C <sup>3</sup>                      | µS/cm       | PN-EN 27888:1999  | 362                     | ±3                      | 2.500 <sup>2,3</sup>   | zgodny                 |
| temperatura pomiaru korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury | °C          |   | 19,4                    | -----                   |  |                        |
| Bakterie grupy coli <sup>AE</sup>  | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej | 0                       | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Escherichia coli <sup>AE</sup>   | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej | 0                       | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Enterokoki (paciorkowce kałowe) <sup>AE</sup>                                      | jtk /100 ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej                | 0                       | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h inkubacji <sup>AE</sup>               | jtk /1 ml   | PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)              | 6                       | [3-11]                  | bez nieprawidłowych zmian <sup>2,4</sup>   | bez stwierdzenia       |

za zgodność z oryginałem

..... dnia 11.07.2022  
podpis ..... STARSZY ASYSTENT  
Oddziału Higieny Komunalnej

*Kamila Węglowska*  
mgr inż. Kamila Węglowska

# Sprawozdanie nr 260/W/N/OK/22 z badań próbki wody

Sprawozdanie zawiera wyniki parametrów/cech badanych akredytowanych przez Polskie Centrum Akredytacji, nr akredytacji AB 519.

<sup>A</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu stałego;

<sup>AE</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu elastycznego;  
oraz parametry/cechy badane nieakredytowane (bez znaku).

## Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdzenie zgodności zostało określone w stosunku do wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

Stwierdzenie zgodności odnosi się tylko do tych parametrów/cech badanych dla których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy;

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „bez stwierdzenia” oznacza, że nie dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy ze względu na brak określenia parametrów/cech badanych w sposób liczbowy.

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „zgodny/niezgodny” oznacza, że dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy.

Przedstawione stwierdzenie zgodności z wymaganiami odnosi się wyłącznie do wyników badanej próbki.

W przypadku podania rezultatu badania (jeśli wynik znajduje się powyżej „>” lub poniżej „<” granicy zakresu pomiarowego metody), stwierdzenie zgodności z wymaganiami podano jako opinię i interpretację, bazując na rezultacie badania i jego interpolacji do dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody/akredytowanej metody.

Podczas stwierdzania zgodności kierowano się zasadą akceptacji z pasmem ochronnym – 2,5% ryzyko zgodności/niezgodności.

1/ Dla parametrów/cech badanych fizykochemicznych oszacowano niepewność rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  przy prawdopodobieństwie 95%  
Niepewność nie uwzględnia składowych dotyczących pobierania i transportu próbek;

Dla parametrów/cech badanych mikrobiologicznych niepewność podano jako przedział ufności (dolna i górna granica), określony wg PN-EN ISO 19036:2020-04.

2/ Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. – Dz.U. z 2017 r. poz. 2294;

2.1/ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1 NTU w wodzie po uzdatnieniu;

2.2/ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 Pt/l;

2.3/ Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody;

2.4/ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej;

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta.

3/ PB/BC – procedura badawcza - badanie wykonane zgodnie z procedurą badawczą spełnia wymagania przepisów prawnych i pozwala na dokonanie oceny zgodności;

jtk - jednostki tworzące kolonie

## Informacje dodatkowe:

1. Wyniki badania odnoszą się tylko i wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.
4. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium oświadcza, że wszystkie informacje zamieszczone w opisie sprawozdania uzyskane zostały na podstawie informacji Zleceniodawcy. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
5. Zleceniodawcy przysługuje prawo reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Zleceniodawcy przysługuje prawo do złożenia skarg i wniosków zgodnie z aktualnym zarządzeniem Dyrekcji Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Opolu w sprawie organizacji przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków.
7. Zleceniodawca zaakceptował sposób podawania wyników/rezultatów badania obowiązujący w Laboratorium na dzień podpisania zlecenia.
8. Stwierdzenie zgodności z wymaganiami wykonała osoba autoryzująca sprawozdanie w określonym obszarze.
9. Decyzja stwierdzenia zgodności/niezgodności badania z wymaganiem wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności.

|  |   |  |               |
|--|---|--|---------------|
| Sprawozdanie sporządził  | Marzena Łatka   | Data sporządzenia sprawozdania   | 14.07.2022 r. |
| Sprawozdanie autoryzował<br>w obszarze badań chemicznych i właściwości fizycznych                            | Sprawozdanie autoryzował<br>w obszarze badań mikrobiologicznych | Sprawozdanie zatwierdził   |               |
| Starszy Asystent<br><i>mgr Marzena Łatka</i>   | Starszy asystent<br><i>Magdalena Bachrij</i>                    | KIEROWNIK<br>Oddziału Laboratoryjnego<br><i>mgr inż. Beata Kolodziej</i> |               |
| Niniejsze sprawozdanie sporządzono w 2 egz. z czego 1 otrzymuje Zleceniodawca, a 1 pozostaje w laboratorium. |   |  |               |

## Koniec sprawozdania nr 260/W/N/OK/22

PO/DL – 02 – 05 – 03 wersja 19

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 19.07.2022  
podpis ..... STARSZY ASYSTENT  
Oddziału Higieny Komunalnej

*Kamila Węglowska*  
mgr inż. Kamila Węglowska

Strona 2 z 2





# Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole

Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku

ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork

tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: ol.kluczbork.wsse.opole@sanepid.gov.pl



AB 519

## Sprawozdanie nr 261/W/N/OK/22 z badań próbki wody

| ZLECENIODAWCA  | DOKUMENT   |
|--|--|
| Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny<br>ul. Wielkie Przedmieście 7<br>46-300 Olesno | Protokół: HK.90820.2.3.2022.KW<br>z dnia 11.07.2022 r. |

| Informacje pochodzące od Zleceniodawcy | RODZAJ PRÓBK              | Woda do spożycia przez ludzi                                  |                               |  |
|--|---------------------------|---|-------------------------------|--|
|  | POCHODZENIE PRÓBK         | Wodociąg sieciowy Biskupice, Sternalice 81, kuchnia – zlew    |                               |  |
|  | PRÓBKOBIORCA              | Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie |                               |  |
|  | METODA POBRANIA PRÓBK     | PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10                   |                               |  |
|  | POWÓD POBRANIA            | Harmonogram na 2022 r.  |                               |  |
| PRÓBKA POBRANA                         | 11.07.2022 r., godz. 9:15 |   |                               |  |
| STAN PRÓBK W CHWILI PRZYJĘCIA          | Bez zastrzeżeń            | PRÓBKA DOSTARCZONA  | 11.07.2022 r.,<br>godz. 10:40 |  |
| BADANIA ROZPOCZĘTO                     | 11.07.2022 r.             | BADANIA ZAKOŃCZONO  | 14.07.2022 r.                 |  |
| KOD PRÓBK                              | 813                       | NUMER SPRAWY:   | OK.9052.3.2022.BK             |  |

### WYNIKI BADAŃ

| BADANE PARAMETRY   | JEDNOSTKA   | METODA BADAŃ  | WYNIK /REZULTAT BADAŃ | NIEPEWNOŚĆ <sup>1</sup> | WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA <sup>2</sup>   | STWIERDZENIE ZGODNOŚCI |
|--|-------------|---|-----------------------|-------------------------|--|------------------------|
| Mętność <sup>A</sup>   | NTU         | PB/BC-15 wydanie 03 z dn. 25.01.2017 <sup>B</sup>                 | 0,15                  | ±0,19                   | akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 <sup>2.1</sup> | bez stwierdzenia       |
| Barwa <sup>A</sup>   | mg/l        | PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 metoda D                         | 5                     | -----                   | akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian <sup>2.2</sup>                         | bez stwierdzenia       |
| Zapach   | ---         | PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>B</sup>                 | z0/akceptowalny       | -----                   | akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian  | bez stwierdzenia       |
| Smak   | ---         | PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>B</sup>                 | z0/akceptowalny       | -----                   | akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian  | bez stwierdzenia       |
| Stężenie jonów wodoru (pH) <sup>A</sup>  | pH          | PB/BC-46 wydanie 01 z dn. 29.11.2011 <sup>B</sup>                 | 7,7                   | ±0,2                    | 6,5 – 9,5 <sup>2.3</sup>   | zgodny                 |
| Przewodność elektryczna <sup>A</sup> w temp 25°C <sup>B</sup>                      | μS/cm       | PN-EN 27888:1999  | 365                   | ±3                      | 2.500 <sup>2.3</sup>   | zgodny                 |
| temperatura pomiaru korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury | °C          |   | 18,2                  | -----                   |  |                        |
| Bakterie grupy coli <sup>AE</sup>  | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej | 0                     | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Escherichia coli <sup>AE</sup>   | jtk /100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej | 0                     | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Enterokoki (paciorkowce kałowe) <sup>AE</sup>                                      | jtk /100 ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej                | 0                     | -----                   | 0  | zgodny                 |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h inkubacji <sup>AE</sup>               | jtk /1 ml   | PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (postew wgłębny)              | 3                     | [1-7]                   | bez nieprawidłowych zmian <sup>2.4</sup>   | bez stwierdzenia       |

Za zgodność z oryginałem  
....., dnia 19. 07. 2022

podpis ..... STARSZY ASYSTENT  
Oddziału Higieny Komunalnej

mgr inż. Kamila Węglowska



# Sprawozdanie nr 261/W/N/OK/22 z badań próbki wody

Sprawozdanie zawiera wyniki parametrów/cech badanych akredytowanych przez Polskie Centrum Akredytacji, nr akredytacji AB 519.

<sup>A</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu stałego;

<sup>AE</sup> parametr/cecha badana akredytowany w ramach zakresu elastycznego;  
oraz parametry/cechy badane nieakredytowane (bez znaku).

## Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdzenie zgodności zostało określone w stosunku do wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

Stwierdzenie zgodności odnosi się tylko do tych parametrów/cech badanych dla których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy;

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „bez stwierdzenia” oznacza, że nie dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy ze względu na brak określenia parametrów/cech badanych w sposób liczbowy.

W kolumnie „Stwierdzenie zgodności” zapis „zgodny/niezgodny” oznacza, że dokonano stwierdzenia zgodności wg wymagań Zleceniodawcy.

Przedstawione stwierdzenie zgodności z wymaganiami odnosi się wyłącznie do wyników badanej próbki.

W przypadku podania rezultatu badania (jeśli wynik znajduje się powyżej „>” lub poniżej „<” granicy zakresu pomiarowego metody), stwierdzenie zgodności z wymaganiami podano jako opinię i interpretację, bazującą na rezultacie badania i jego interpolacji do dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody/akredytowanej metody.

Podczas stwierdzania zgodności kierowano się zasadą akceptacji z pasmem ochronnym – 2,5% ryzyko zgodności/niezgodności.

1/ Dla parametrów/cech badanych fizykochemicznych oszacowano niepewność rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  przy prawdopodobieństwie 95%  
Niepewność nie uwzględnia składowych dotyczących pobierania i transportu próbek;

Dla parametrów/cech badanych mikrobiologicznych niepewność podano jako przedział ufności (dolna i górna granica), określony wg PN-EN ISO 19036:2020-04.  
Niepewność nie uwzględnia składowych dotyczących pobierania i transportu próbek;

2/ Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. – Dz.U. z 2017 r. poz. 2294;

2.1/ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1 NTU w wodzie po uzdatnieniu;

2.2/ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 Pt/l;

2.3/ Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody;

2.4/ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej;

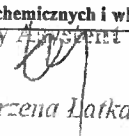


- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta.

3/ PB/BC – procedura badawcza - badanie wykonane zgodnie z procedurą badawczą spełnia wymagania przepisów prawnych i pozwala na dokonanie oceny zgodności;

jtk - jednostki tworzące kolonie

## Informacje dodatkowe:

1. Wyniki badania odnoszą się tylko i wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.
4. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium oświadcza, że wszystkie informacje zamieszczone w opisie sprawozdania uzyskane zostały na podstawie informacji Zleceniodawcy. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
5. Zleceniodawcy przysługuje prawo reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Zleceniodawcy przysługuje prawo do złożenia skarg i wniosków zgodnie z aktualnym zarządzeniem Dyrekcji Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Opolu w sprawie organizacji przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków.
7. Zleceniodawca zaakceptował sposób podawania wyników/rezultatów badania obowiązujący w Laboratorium na dzień podpisania zlecenia.
8. Stwierdzenie zgodności z wymaganiami wykonała osoba autoryzująca sprawozdanie w określonym obszarze.
9. Decyzja stwierdzenia zgodności/niezgodności badania z wymaganiami wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności.

|  |  |  |               |
|--|--|--|---------------|
| Sprawozdanie sporządził  | Marzena Łatka  | Data sporządzenia sprawozdania   | 14.07.2022 r. |
| Sprawozdanie autoryzował<br>w obszarze badań chemicznych i właściwości fizycznych  | Sprawozdanie autoryzował<br>w obszarze badań mikrobiologicznych  | Sprawozdanie zatwierdził   |               |
| Starszy Asystent<br><br>mgr Marzena Łatka | Starszy asystent<br><br>Magdalena Bachrij | KIEROWNIK<br>Oddziału Laboratoryjnego<br><br>mgr inż. Beata Kolodziej |               |
| Niniejsze sprawozdanie sporządzono w 2 egz. z czego 1 otrzymuje Zleceniodawca, a 1 pozostaje w laboratorium.                 |  |  |               |

## Koniec sprawozdania nr 261/W/N/OK/22